

兒童文學叢書

兒童故事

第 四 冊



商務印書館印行

民國二十一年一月二十九日

敝公司突遭國難總務處印刷
所編譯所書棧房均被炸燬附
設之涵芬樓東方圖書館尙公
小學亦遭殃及盡付焚如三十
五載之經營隳於一旦迭蒙
各界慰問督望速圖恢復詞意
懇摯銜感何窮敝館雖處境艱
困不敢不勉爲其難因將需要
較切各書先行覆印其他各書
亦將次第出版惟是圖版裝製
不能盡如原式事勢所限想荷
鑒原謹布下忱統祈垂鑒

上海商務印書館謹啓

版 權 所 有 翻 印 必 究

中華民國十九年二月初版

民國廿一年七月印行 國難後第一版

兒童文學叢書 兒童故事第十四冊

每冊定價大洋伍分

〔外埠酌加郵費匯費〕

編纂者 徐應昶

發行人 王雲五
上海河南路

印刷者 商務印書館
上海河南路

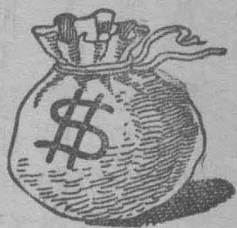
發行所 商務印書館
上海及各埠

編者宣言

我們講兒童教育，現在也知道叫兒童被動的受教，遠不如叫他們自動的就教了。怎叫自動的就教呢？從學理上講來，就是依著兒童的本能的趨向，按著兒童發達的程序，拿適當的材料來供給他們，叫他們從內部自然的發展。從實際上講來，就是看準兒童的嗜好，多編些投其所好的兒童用書，一來滿足他們的要求，二來幫助他們的精神生命的發展，三來使他們和書本相熟習，引起他們讀書的興趣。我們這一部兒童文學叢書的宗旨，就恰巧是這樣，也不過是這樣。

許多人對於這一種的兒童用書，總還免不了懷疑，以為那些涉於荒唐神怪的童話，和那些描寫兒童生活的詩歌，都會生出些不良的效果來。這種懷疑，本來不是無理的，但也和一二十年前反對學堂裏運動一科的疑慮一樣，祇是些過慮罷了。運動不適宜，原也是有害的，但我們既知道兒童的天性愛動，又知道運動能幫助軀體上的發達，因此便好好的指導兒童於適宜的運動，利用他的本能來收教育的效果。兒童的身體上有所愛好，我們更能够利用他，難道精神上的，便不能利用麼？如果大家對於兒童文學，還有甚麼疑慮的，就請拿運動來做個先例罷。

本叢書畧分數類，先出詩歌和故事兩種。所用的材料，有些出於自作，有些出於翻譯，有些出於收羅，俱經過嚴密的考慮和審慎的選擇。我們的本意，是要給兒童自讀的，因此對於文字和句調，都力求淺顯明瞭；即算有程度太淺，識字不多的小孩，也祇要請人口授一遍，便總可以懂個九分。詩歌一種，間有些文字較簡的，那是為程度較高的兒童用的了。簡單說句話：我們這一部叢書，處處都看定『兒童用書』四個字做標準，文字和資料，都不肯犯了『成人化』的弊病。可是草創之始，自不免有不完善的地方，還希望大家多賜批評，使我們向著改良去做。



猶太人的金子

從前有個僕人，伏侍主人很是忠心：天未亮就起身工作，深夜才去安睡；遇着難做的事情，別人不肯做的，他却盡心竭力的做去，沒有一點兒怨氣。

他雖然很勤勉的替主人做工，可是他的主人一個工錢也不給他；他以為是主人替他把工錢積起來到了年底才給他，所以，他也不開口向主人要，只是安心做他的工作。

第一年的年底到了，他的主人沒有錢給他，他又想：『這是

主人的好處，他怕我把工錢浪用了，所以替我積起來，大約還要給我的利息呢。』他這樣想，於是又很勤勉的繼續工作；可是到了第二年的年底，他仍舊得不着一個工錢。但是他依然工作下去，不向主人討取。到了第三年的年底，他對主人說：『主人，我在主人家裏做了三年工，現在我想回家去，請主人把我三年來所應得的工錢，算給我罷。』

那個貪心的主人答道：『好呀，你替我做了三年工，是應該把工錢給你的。』說着，伸手到袋裏，摸出三個銀圓來，放到僕人的掌上，說：『你拿去罷。——一年一塊錢——無論你到甚麼地方去工作，也賺不到這樣大的工錢啊。』

這個僕人是不知道銀錢的價值的，當真以為這三個銀圓足夠好幾年的用度了，他自己想道：『我現在有錢了，用不着

再替人做工了，回家去罷。」

他自幸得着自由，就唱着舞着，經山越嶺，向前走去，後來，他走到一條路，路的一邊，有一叢矮樹。矮樹叢的外面，站着一個奇形怪狀的小老人，這老人對他說：『你到甚麼地方去？爲甚麼這樣的高興？』僕人答道：『我得



着三年的工錢，怎麼不快活啊！』

小老人問道：『你得着多少工錢呢？』

僕人道：『是三個雪白的銀圓！』說時，露出很得意的神氣。

老人道：『我是一個窮苦的人，年紀老了，不能工作；但是你的年紀還輕，是很容易謀生的，你肯把這三個銀圓送給我麼？』

那個僕人很是慈善，見了年老的人，總是盡力幫助的，他聽見這小老人向他要那三個銀圓，就把三個銀圓給了那個老人，說：『拿去罷，我是能够再賺三個回來的。』

老人接了三個銀圓，說：『我看，你是一個仁慈而又大量的人，我可以給你三個願望，——一個銀圓一個願望——每一個願望都是很靈的。』

那個僕人驚奇的說：『呀，你原來是個會法術的人！好，如

果你的話是真的，我的第一個願望是要一枝百發百中的鎗；第二個願望是要一個提琴，當我拉這提琴的時候，能令人聽了不自主的跳舞；第三，就是，當我向人要東西的時候，不要有人反對我。』

老人道：『好，我都給你。』說着，伸手到矮樹叢裏把枝葉撥開，只見早有一個提琴一枝鎗藏在裏面，似乎專預備給那僕人的。老人把鎗和提琴都給了僕人說：『從此以後，無論你要甚麼東西，世間再沒有人能阻止你的了。』

老人去後，那僕人也接着向前走去，非常快活。後來，他遇見一個猶太人，他生着一把很長的鬍子，站在一棵樹下，聽樹上的鳥唱歌。

只聽得他道：『這真是奇怪了，像這樣小的鳥兒，却唱得這

樣好聽的歌！要是這隻鳥是我的，那就好了！』

僕人攪嘴說：『容易，牠就要落下來。』說着，把鎗瞄準那隻鳥，因為瞄得這樣準，所以鎗一放，那隻鳥便落下來，落到樹下一堆荆棘上。

僕人對那個猶太人說：『你把這隻鳥拾起來，拿去罷！』

猶太人道：『甚麼？你把牠打下來，却肯送給我？也罷，——』

——你既然這樣說，我就把牠拾起來。』他說着，鑽到矮樹叢裏，却給那些荆棘鉤住牠的衣服。僕人見猶太人已經到了有荆棘的地方，便把提琴拉起來。

真奇怪！提琴剛發聲，猶太人便在矮樹叢裏身不自主的跳舞起來。提琴不絕地奏，那猶太人便不絕地跳，越跳越快；荆棘把他的衣服撕破了，長鬍子也纏在樹枝上，不得開交。猶太人



驚怪起來，叫道：『快些住手，快些住手，不要拉了！我不要再跳！』

僕人不聽，仍舊不歇手拉他的提琴。他想：『你這人也貪』

心到極了，受你害的人不知有多少呢！現在等你也受些苦罷。』

猶太人越跳越高，鞋子也脫落了，衣褲都給枝極抓碎了，末

後，因為跳得這樣高，居然掛在樹枝上，懸空吊着。他又痛又急，

哀叫道：『呀，住手罷！只要你肯住手，無論你要甚麼東西，我都

給你，就是把我一袋金子給你，也是情願的。』

僕人道：『真的？好，我就住手。』說着，把提琴歇了不拉。

提琴不響，猶太人自然不跳舞了。他爬下樹來，把身邊的一袋

金子給了僕人，僕人拿着金子走了。

猶太人見僕人去遠，破口大罵道：『妖怪！你用妖術劫去』

我的金子，等我把你捉住，送到法官那裏，重重的辦你一個搶劫

的罪，才知道我的利害！』他一邊罵，一邊走，直走到法官處，對法官道：『老爺，我被賊搶刼了。老爺，你看，我的衣服都給那賊扯碎了！他把我苦心積下來的一袋金子搶去了！老爺，替我作主啊！』

法官問道：『搶刼你的是一個兵嗎？你的面上和手上的傷痕，是不是他用刀把你劃成這樣的？』

猶太人答道：『那人不是兵，他連小刀也沒有一把；但是他肩上擱着一枝鎗，手中拿着一個提琴；所以他很容易認識的。』法官准了猶太人的要求，便差人去追那僕人；因為很容易認識的緣故，不久，便把僕人追着，向他身上一搜，果然搜出一袋金子來，於是把僕人捉到法官那裏。

法官問僕人爲甚麼要搶猶太人的金子。僕人答說：『我

連手也不會向他身上摸了一摸，怎麼說是我搶他的金子？他情願把這袋金子送我，求我不要拉這提琴，怎麼說是我行劫？猶太人急叫道：『沒有這回事，是他說謊！』

法官也說：『這猶太人斷不會如此胡塗，肯把成袋的金子送人，叫人不要拉提琴。』於是把僕人定了死罪。當僕人到法場就刑的時候，猶太人跟在後面，「千賊萬賊」的罵着。

僕人很鎮定的一點也不驚懼，回身對法官道：『在我未死以前，求老爺許我做一件事。』

法官道：『甚麼事？』除了求我赦你一事以外，可答應你的，沒有不答應。』

僕人道：『不是求老爺赦我，是求老爺開恩：在我未死以前，得再奏提琴一次。』

猶太人聽說，很恐怕的叫道：『老爺，不要答應他！』
老爺，不要答應他！』

可是，法官道：『這是他再後的要求了，應得許他。況且他要求的是奏提琴，沒有甚麼要緊。』

法官自然不能拒絕僕人的要求的，因為那個林間的小老人曾經把這種權力給他呢。猶太人見法官答應了僕人的請求，連忙喊道：『請把我用繩子縛起來！請用繩子把我縛起來！』說時遲，那時快，僕人已把提琴拉起來。提琴一響，法庭上的法官啦，猶太人啦，差人啦，統統跳舞起來了。

琴聲達到市場上，市場上的人：男的，女的，老的，少的，肥的，瘦的，也着魔似的跳着舞着。就是那些狗也用後腳站起來，跟着人們一起跳舞。僕人把提琴拉得急了，他們就越跳越高，一上



一下，頭碰頭，頭鉤脚，叫聲震天了，我赦你！』

這時，法官叫道：『快把提琴歇

僕人聽說，把提琴停了不拉，各人方才恢復原狀。僕人走到猶太人面前，喝問道：『你快些供出來：你這袋金子是從那裏來的？要是抵賴不招，我可又要拉這提琴了。』

猶太人很畏懼的道：『唉，是我偷來的！』

法官見僕人很誠實，便把金子賞給僕人，却把猶太人定了一個偷金子的罪。





雀報犬仇

有一隻看門的狗，主人待他很不好，不給他東西吃，使他挨餓。那狗受不了這樣的虐待，便離了他主人的家，沒精打彩的在路上閒蕩。他遇見一隻雀，那雀問他道：『狗哥，你爲甚麼這樣的快活呀？』

狗答道：『我餓的很，沒有東西吃。』

雀道：『唉，狗哥，你跟我到鎮裏去，我可找許多食物給你吃。』他們走到鎮裏一片肉店的門口，雀對狗道：『狗哥，你站着，